

# MUSEUM HELVETICUM

Herausgegeben von – *édité par* – edito a cura di  
Schweizerische Vereinigung für Altertumswissenschaft (SVAW)

Mitglieder des Komitees:

Michel Aberson, Lausanne – Jean-Jacques Aubert, Neuchâtel – Lavinia Galli Milić, Genève –  
Gerlinde Huber-Rebenich, Bern – Sabine R. Huebner, Basel –  
Karin Schlapbach, Fribourg (Präsidentin) – Andreas Victor Walser, Zürich

Redaktion – *rédaction* – redazione

Danielle van Mal-Maeder – Stefan Rebenich – Christoph Riedweg –  
Martin Guggisberg – Francesca Dell'Oro

---

## INHALT – SOMMAIRE – INDICE

Marcello Valente: Il problema della concorrenza tra lavoro libero e lavoro servile nella Grecia antica . . . . .	1
Emanuel Zingg: Apollon in Knidos . . . . .	25
Tiziano Cinaglia: Le <i>Quinquatrus</i> ed il numero 5, ovvero la correlazione tra Anna Perenna e Minerva nei rituali d'iniziazione femminile . . . . .	56
Mikhail Shumilin: A Possible Corruption in Verg. <i>Aen.</i> 12.510 . . . . .	85
Boris Kayachev: <i>Ciris</i> 68: an emendation . . . . .	88
Carlo M. Lucarini: Textkritisches zu Herodian . . . . .	90
Epigraphica Helvetica . . . . .	94
Archäologische Berichte . . . . .	105

---

Manuskripte für die Zeitschrift sind als Word- und PDF-Datei zu senden an:

- Griechische Sprache und Literatur: Prof. Dr. Christoph Riedweg, Zürich, christoph.riedweg@uzh.ch.
  - Lateinische Sprache und Literatur: Prof. Dr. Danielle van Mal-Maeder, Lausanne, danielle.vanmal-maeder@unil.ch.
  - Alte Geschichte: Prof. Dr. Stefan Rebenich, Bern, stefan.rebenich@hist.unibe.ch.
- Zuständig für die Rezensionen sind:
- Philologie und Alte Geschichte: Dr. Francesca Dell'Oro, Museum Helveticum, Bureau 4094 (Secrétariat), IASA, Université de Lausanne, Bâtiment Anthropole, CH-1015 Lausanne (francesca.delloro@unil.ch).
  - Archäologie: Prof. Dr. Martin Guggisberg, Departement Altertumswissenschaften, Klassische Archäologie, Petersgraben 51, CH-4051 Basel (Martin-A.Guggisberg@unibas.ch).

Richtlinien für Autorinnen und Autoren (zur Herstellung der Druckvorlage):  
[www.schwabeverlag.ch](http://www.schwabeverlag.ch), unter «Zeitschriften», dann «Museum Helveticum».



Unterstützt durch die Schweizerische Akademie  
der Geistes- und Sozialwissenschaften  
[www.sagw.ch](http://www.sagw.ch)